



## Agencija za zavarovalni nadzor

---

Objavljeno v Uradnem listu RS, št. 118/2005, stran 13476

### **Navodilo o načinu elektronskega poročanja zavarovalnice o naložbah kritnega premoženja in premoženja kritnega sklada ter o naložbah, ki niso financirane iz zavarovalno-tehničnih rezervacij**

#### 1. Splošne določbe

S tem navodilom Agencija za zavarovalni nadzor predpisuje obliko in način poročanja o naložbah kritnega premoženja in premoženja kritnega sklada ter o naložbah, ki niso financirane iz zavarovalno-tehničnih rezervacij.

Poročevalci po tem navodilu so zavarovalnice, zavarovalni in pozavarovalni pooli ter pokojninske družbe, ustanovljene po zakonu, ki ureja pokojninsko in invalidsko zavarovanje.

Poročevalci predložijo poročilo o naložbah kritnega premoženja in premoženja kritnega sklada ter o naložbah, ki niso financirane iz zavarovalno-tehničnih rezervacij (v nadaljevanju: poročilo) po stanju na zadnji dan vsakega trimesečja v roku enega meseca po izteku posameznega obdobja. Poročevalci pošljejo poročilo po elektronski pošti ali na disketi in v papirni obliki. Elektronski naslov za pošiljanje poročila je »agencija@a-zn.si«.

Poročevalci poročajo v elektronski obliki, v eni datoteki, četudi ima zavarovalnica več kritnih skladov, v Excel formatu v predpisani strukturi. V papirni obliki pa predložijo žigosane in podpisane iztiskane vsebine datotek, vključno s podatkom o osebi odgovorni za pripravo poročila. Poročevalci pri sestavi poročila uporabljajo šifrante, ki so v prilogi tega navodila. Poročilo mora biti izpolnjeno v tisoč tolarjih. Vrednosti v tujih valutah se preračunavajo v tolarje po srednjem tečaju Banke Slovenije, ki je veljal na dan, za katerega se pripravlja poročilo.

#### 2. Izpolnjevanje poročila

- (1) Datum na katerega se poročilo nanaša. Dvomestna oznaka dneva in meseca ter štirimestna oznaka leta.
- (2) Matična številka poročevalca iz registra pravnih oseb SURS.
- (3) Matična številka kritnega sklada.
- (4) Vrsta poročila (glejte šifrant vrste poročila, ki je v prilogi in je sestavni del tega navodila).
- (5) Vrsta naložb kritnega premoženja (glejte šifrant vrste naložb, ki je v prilogi in je sestavni del tega navodila).
- (6) Podvrsta naložb kritnega premoženja (glejte šifrant podvrste naložb, ki je v prilogi in je sestavni del tega navodila).
- (7) Naziv izdajatelja (pogodbenika): firma izdajatelja (pogodbenika).
- (8) Država izdajatelja (pogodbenika): ISO koda države izdajatelja (pogodbenika).
- (9) Država trgovanja: ISO koda države, kjer je bil papir kupljen.
- (10) Matična številka izdajatelja (pogodbenika): matična številka izdajatelja (pogodbenika) rezidenta iz registra pravnih oseb SURS in prazno polje za nerezidenta oziroma številka 5980003 za domačo fizično osebo.
- (11) Sektor izdajatelja (pogodbenika) po šifrantu, ki je v prilogi in je sestavni del tega navodila.
- (12) ISIN koda vrednostnega papirja.
- (13) Oznaka vrednostnega papirja: vpiše se oznaka vrednostnega papirja na domačem trgu (v primeru, da je vrednostni papir vpisan v KDD se vpiše oznaka vrednostnega papirja, ki jo določi KDD) ali na tujem trgu ali oznaka iz šifranta domačih vrednostnih papirjev, izdanih v tujini, ki je v prilogi in je sestavni del navodila.
- (14) Vrsta vrednostnega papirja: CFI kode po standardu ISO 10962, vpiše se dvomestna koda.
- (15) Količina (število enot vrednostnega papirja).

- (16) Izvirna vrednost naložbe, vrednotena v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi oziroma v skladu s sklepom, ki ureja podrobnejši način vrednotenja knjigovodskih postavk.
- (17) Poštena vrednost oziroma odplačna vrednost naložbe, vrednotena v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi oziroma v skladu s sklepom, ki ureja podrobnejši način vrednotenja knjigovodskih postavk.
- (18) Valuta naložbe v skladu s šifrantom valut.
- (19) Obrestna mera – realni del v%.
- (20) Način revalorizacije: npr. TOM.
- (21) Datum naložbe (glejte opombo).
- (22) Datum zapadlosti.
- (23) Prevrednotovalni popravek kapitala: v primeru okrepitve s predznakom (+), v primeru oslabitve z (-).
- (24) Knjigovodska vrednost naložbe oziroma znesek terjatve. Pri knjigovodski vrednosti se ne upošteva znesek natečenih in razmejenih obresti od naložb v obveznice in druge dolžniške vrednostne papirje in depozite.
- (25) Znesek natečenih in razmejenih obresti od naložb v obveznice, druge dolžniške vrednostne papirje in v depozite.
- (26) Bonitetna ocena vrednostnega papirja oziroma njegovega izdajatelja: vpiše se bonitetno oceno vrednostnega papirja oziroma njegovega izdajatelja (v primeru drugih dolžniških vrednostnih papirjev po sklepu, ki ureja podrobnejša pravila naložb kritnega premoženja in premoženja kritnega sklada pa lahko tudi bonitetno oceno pravne osebe, ki za papir jamči).
- (27) Bonitetna agencija, ki je izdelala oceno.
- (28) Oznaka ročnosti naložbe (kratkoročna – K, dolgoročna – D).
- (29) Opis zavarovanja naložbe.
- (30) Oznaka zavarovalne vrste: vpiše se zaporedna številka zavarovalne vrste iz zavarovalne skupine premoženjskih zavarovanj, kot jo določa 2. odstavek ZZavar (glejte opombo).
- (31) Opombe
- označba (DDVP) pomeni, da je vrednostni papir drugi dolžniški vrednostni papir po sklepu, ki ureja podrobnejša pravila naložb kritnega premoženja in premoženja kritnega sklada.
  - v primeru, da gre za naložbo v dolžniški vrednostni papir z neorganiziranega trga, z zavezo izdajatelja, da bo uvrščen na organiziran trg (šifra 03.02) in je bil v vmesnem obdobju, od prejšnjega poročanja, uvrščen na organiziran trg, je potrebno vpisati datum, ko je bil vrednostni papir uvrščen na organiziran trg.
  - v primeru naložbe v potrdilo o vlogi se vpiše oznaka potrdila, število potrdil pri posameznem izdajatelju, ki imajo enake pogoje in njihova skupna nominalna vrednost, v primeru ostalih naložb pa morebitna druga pojasnila v zvezi s posamezno naložbo.
  - v primeru, da gre za naložbo v nepremičnino, se v polju »naziv izdajatelja (pogodbenika)« navede vrsto nepremičnine (poslovni prostor, stanovanje ...) in njen naslov, ostala polja, ki se nanašajo na pogodbenika, pa so prazna. V primeru, da gre za naložbo v obliki gotovine, so polja, ki se nanašajo na pogodbenika, prazna.
  - datum naložbe pod zaporedno številko (21), 2. točke tega navodila je potrebno vpisati za naložbe iz 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14. točke prvega odstavka 121. člena ZZavar ter za naložbe pod šifro 03.02 iz šifranta vrst in podvrst naložb, ki je v prilogi tega navodila.
  - oznako zavarovalne vrste pod zaporedno številko (30), 2. točke tega navodila je obvezno vpisati za naložbe pod šifro 19.01 iz šifranta vrst in podvrst naložb, ki je v prilogi tega navodila.

### 3. Uveljavitev navodila

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Z dnem začetka veljavnosti tega navodila preneha veljati navodilo o načinu elektronskega poročanja zavarovalnice o naložbah kritnega premoženja in premoženja kritnega sklada (Uradni list RS, št. 29/01, 117/02, 78/03 in 3/05).

Poročevalci prvič poročajo o naložbah kritnega premoženja in premoženja kritnega sklada ter o naložbah, ki niso financirane iz zavarovalno-tehničnih rezervacij, v skladu s tem navodilom po stanju na dan 31. 12. 2005.

Ljubljana, dne 21. decembra 2005

Predsednik Strokovnega sveta  
Agencije za zavarovalni nadzor  
dr. **Mihael Perman** l.r.

## **PRILOGA – ŠIFRANTI, ki so potrebni za izpolnitev navodila:**

Seznam šifrantov:

1. šifrant držav
2. šifrant valut
3. šifrant vrednostnih papirjev vpisanih v KDD
4. šifrant vrste poročila
5. šifrant vrst in podvrst naložb
6. šifrant sektorjev
7. šifrant vrste vrednostnih papirjev
8. šifrant domačih vrednostnih papirjev izdanih v tujini

**1. šifrant držav:** ISO 3166 (uporaba trimestne črkovne kode, primer: SVN za Slovenijo)

**2. šifrant valut:** ISO 4217 (uporaba numerične kode, primer: 705 za slovenski tolar)

**3. šifrant vrednostnih papirjev vpisanih v KDD** (kode določi KDD)

### **4. šifrant vrste poročila:**

4.1. KP: naložbe, ki predstavljajo kritno premoženje razen kritnih skladov

4.2. KS: naložbe, ki predstavljajo kritni sklad:

4.2.1. KSZZ: kritni sklad za zavarovanja iz zavarovalne skupine življenjskih zavarovanj, razen zavarovanj iz 2. do 5. točke drugega odstavka 127. člena ZZavar;

4.2.2. KSNT – 1: kritni sklad za zavarovanja iz zavarovalne vrste življenjskega zavarovanja, pri katerih zavarovalec prevzema naložbeno tveganje in so upravičenja, ki gredo zavarovancu na podlagi zavarovalne pogodbe, neposredno povezana z vrednostjo enote premoženja investicijskih skladov oziroma povezana s spremembo indeksa vrednostnih papirjev;

4.2.3. KSNT – 2: kritni sklad za zavarovanja iz zavarovalne vrste življenjskega zavarovanja, pri katerih zavarovalec prevzema naložbeno tveganje in so upravičenja, ki gredo zavarovancu na podlagi zavarovalne pogodbe, neposredno vezana na vrednost enote premoženja kritnega sklada;

4.2.4. KSTO: kritni sklad za zavarovanja iz zavarovalne vrste tontine;

4.2.5. KSID: kritni sklad za zavarovanja izpada dohodkov zaradi nezgode ali bolezni;

4.2.6. KSZZD: kritni sklad za dopolnilna zdravstvena zavarovanja;

4.2.7. KSDR: kritni sklad za druge vrste zavarovanj, za katere je potrebno oblikovati matematične rezervacije;

4.3. LVPZ: naložbe, ki so financirane iz lastnih virov premoženjskih zavarovanj;

4.4. LVZZ: naložbe, ki so financirane iz lastnih virov življenjskih zavarovanj;

4.5. LVDZ: naložbe, ki so financirane iz lastnih virov drugih vrst zavarovanj;

#### 5. šifrant vrst in podvrst naložb:

Vrsta naložbe	Podvrsta naložbe	Naložba
01	01	Državni vrednostni papirji
01	02	Vrednostni papirji BS
01	03	Vrednostni papirji mednarodne finančne organizacije
01	04	Vrednostni papirji z jamstvom
02	01	Dolžniški vrednostni papirji z organiziranega trga
03	01	Dolžniški vrednostni papirji z neorganiziranega trga
03	02	Dolžniški vrednostni papirji z neorganiziranega trga, z zavezo izdajatelja, da bodo uvrščeni na organiziran trg
04	01	Lastniški vrednostni papirji z organiziranega trga
05	01	Lastniški vrednostni papirji z neorganiziranega trga
06	01	Investicijski kuponi vzajemnih skladov, ki nalagajo izključno v vrednostne papirje in morajo po pravilih sklada imeti več kot polovico naložb v vrednostnih papirjih, ki dajejo zajamčen donos
06	02	Investicijski kuponi vzajemnih skladov, ki nalagajo izključno v vrednostne papirje in imajo po pravilih sklada polovico ali manj naložb v vrednostnih papirjih, ki dajejo zajamčen donos
06	03	Investicijski kuponi vzajemnih skladov, ki ne nalagajo izključno v vrednostne papirje
06	04	Delnice investicijskih družb, ki nalagajo izključno v vrednostne papirje in morajo imeti več kot polovico naložb v vrednostnih papirjih, ki dajejo zajamčen donos

Vrsta naložbe	Podvrsta naložbe	Naložba
06	05	Delnice investicijskih družb, ki nalagajo izključno v vrednostne papirje in imajo polovico ali manj naložb v vrednostnih papirjih, ki dajejo zajamčen donos
06	06	Delnice investicijskih družb, ki ne nalagajo izključno v vrednostne papirje
07	01	Posojila zavarovana z zastavno pravico na nepremičnini
07	02	Posojila zavarovana z zastavno pravico na nepremičnini, ki ne izpolnjuje pogojev iz 7. točke prvega odstavka 121. člena ZZavar
08	01	Posojila bankam
08	02	Posojila z jamstvom banke
09	01	Posojila zavarovana z zastavno pravico na vrednostnih papirjih
09	02	Posojila zavarovana z zastavno pravico na vrednostnih papirjih, ki niso zajeti v 9. točki prvega odstavka 121. člena ZZavar
10	01	Druga ustrezno zavarovana posojila
10	02	Druga posojila
11	01	Predplačila na račun odkupne vrednosti zavarovalne police
11	02	Posojila zavarovana z zavarovalno polico
12	01	Nepremičnine in druge stvarne pravice na nepremičnini
12	02	Nepremičnine, ki niso namenjene neposrednemu izvajanju zavarovalne dejavnosti in ne izpolnjujemo pogojev iz 12. točke prvega odstavka 121. člena ZZavar ter druge stvarne pravice na teh nepremičninah
13	01	Depoziti v banki
13	02	Potrdila o vlogah pri banki
13	03	Depoziti pri hranilnici
13	04	Potrdila o vlogah pri hranilnici
14	01	Gotovina v blagajni

Vrsta naložbe	Podvrsta naložbe	Naložba
14	02	Gotovina na vpoglednem denarnem računu
15	01	Plemenite kovine, dragi kamni, umetniška dela in podobno tržljivo blago
16	01	Odkupljene lastne delnice
17	01	Deleži in udeležbe v gospodarskih družbah
18	01	Druge finančne naložbe
19	01	Terjatve do zavarovalcev iz premoženjskih zavarovanj z dospelostjo do 30 dni
19	02	Terjatve do zavarovalnic in pozavarovalnic za pozavarovalne premije z dospelostjo do 3 mesecev
19	03	Terjatve iz naslova prodaje vrednostnih papirjev, prodanih na datum ali dan pred datumom poročanja, nastale zaradi zamika pri poravnavi
20	01	Druge vrste naložb, na podlagi 3. odstavka 121. člena ZZavar
21	01	Ostale naložbe

**7. šifrant vrste vrednostnih papirjev:** (CFI kode po standardu ISO 10962)

**8. šifrant domačih vrednostnih papirjev izdanih v tujini:**

8.1. obveznice:

NFA2USD – obveznice po NFA 2. serije v USD, izdane 11. 6. 1996

NFA2DEM – obveznice po NFA 2. serije v DEM, izdane 11. 6. 1996

EUR1 – evroobveznice RS v USD, izdane 6. 8. 1996

EUR2 – evroobveznice RS v DEM, izdane 16. 6. 1997

EUR3 – evroobveznice RS v EUR, izdane 27. 5. 1998

EUR4 – evroobveznice RS v EUR, izdane 18. 3. 1999

EUR5 – evroobveznice RS v EUR, izdane 24. 3. 2000

Nove izdaje obveznic sledijo po enakem pravilu.

8.2. globalna potrdila o lastništvu:

GDRBTC – globalna potrdila o lastništvu BTC

GDRSKB – globalna potrdila o lastništvu SKB

Nove izdaje GDR sledijo po enakem pravilu.

**6. šifrant sektorjev** (šifrant sektorjev rezidentov je pripravljen v skladu z uredbo o uvedbi in uporabi standardne klasifikacije institucionalnih sektorjev (Uradni list RS, št. 56/98); šifrant sektorjev nerezidentov pa smiselno povzema logiko uporabljeno pri sektorizaciji rezidentov):

6.1. sektorji rezidentov:

S.11 – nefinančne družbe

S.121 – centralna banka

S.122 – druge denarne finančne ustanove (vključuje banke, hranilnice, hranilno-kreditne službe)

S.123 – drugi finančni posredniki, razen zavarovalnic in pokojninskih skladov (vključujejo tudi vzajemne sklade in pooblaščenice investicijske družbe)

S.124 – pomožne finančne dejavnosti (vključuje tudi borzno-posredniške družbe)

S.125 – zavarovalnice in pokojninski skladi

S.13 – država

S.14 – gospodinjstva

S.15 – neprofitne organizacije

6.2. sektorji nerezidentov:

S.21 – nefinančne družbe

S.221 – centralne banke

S.222 – druge denarne finančne ustanove

S.223 – drugi finančni posredniki, razen zavarovalnic in pokojninskih skladov (vključuje tudi odprte in zaprte investicijske sklade oziroma družbe)

S.224 – pomožne finančne dejavnosti

S.225 – zavarovalnice in pokojninski skladi

S.23 – države

S.24 – gospodinjstva

S.25 – neprofitne organizacije